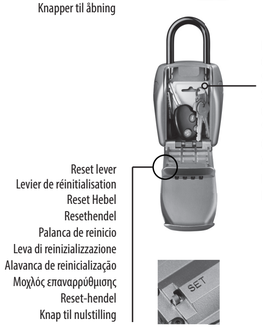
Master Lock
SELECT ACCESS™

 # 5414EURD

Portable Key Safe
Modèle amovible à anse
Tragbarer Schlüsselsafe
Draagbare sleutelkluis
Modelo extraíble con asa

Modello amovibile con ansa
Modelo amovível com arco
Αφαιρούμενο μοντέλο με λαβή
Bærbar nøkkelsafe
Aftagelig model med bøjle



EN - INSTRUCTIONS:

Opening the Select Access door

1. Locate concealed preset combination positioned behind the product.
2. Open protective cover to reveal the dials.
3. Rotate the dials to the preset combination.
4. Press the release buttons located on the side of the product to open the door.
5. Guide the door down to fully open.
6. Add or remove keys and access cards.
7. Close compartment door.
8. Scramble combination dials to lock the door to conceal your combination (A).
9. Close the protective cover (B).

To set a new combination:

The initial preset combination is concealed behind the product.

1. Open the compartment door (see instruction above).
2. Push the reset lever right and up. The lever remains in this position.
3. Rotate dials to your desired combination.
4. Push the reset lever down and left, back to the original position.
5. Close the key safe compartment door.
6. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination (A).
7. Close the protective cover (B).

To hang Select Access portable model

For added security, consider installing Select Access in a discrete location

1. Open the compartment door (see instruction above)
2. Locate the shackle release lever (upper left side) and push the lever right to open the shackle.
3. Pull the shackle up and out of the lock.
4. Place shackle around door knob or other object.
5. Close shackle to lock.
6. Close compartment door.
7. Scramble the combination dials to lock the door and conceal your combination (A)
8. Close the protective cover.

Reminder:

(A) The release buttons will open the Select Access until you scramble the dials
(B) Keep the protective cover closed to increase weather resistance and to conceal the dials from view.

Your Select Access should be securely installed in a discreet location not visible from a public place and not visible from general observation.

FR - INSTRUCTIONS :

Ouvrir la porte du Select Access

1. Derrière l'emballage du produit, coupez à l'endroit indiqué pour découvrir la combinaison qui a été préalablement installée.
2. Ouvrez la porte de protection pour accéder au cadran de la combinaison.
3. Tournez les molettes sur la combinaison indiquée (comme indiqué en 1).
4. Appuyez sur les boutons d'ouverture situés de chaque côté du produit pour ouvrir la porte.
5. Faites descendre la porte jusqu'en bas pour l'ouvrir complètement.
6. Ajoutez ou enlevez les clés ou cartes d'accès.
7. Fermez la porte du compartiment.
8. Brouillez la combinaison pour verrouiller la porte et cacher votre combinaison (A).
9. Fermez la porte de protection (B).

Programmer une nouvelle combinaison :

La combinaison préalablement installée est cachée derrière l'emballage du produit.

1. Ouvrez la porte du compartiment (consultez les instructions ci-dessus).
2. Déplacez le bouton "reset" vers la droite et en avant. Le bouton reste dans cette position.
3. Composez votre propre combinaison.
4. Remettez le bouton « reset » dans sa position initiale : poussez vers le bas et à gauche.
5. Fermez la porte du coffre.
6. Brouillez la combinaison pour verrouiller la porte et cacher votre combinaison (A).
7. Fermez la porte de protection (B).

Pour suspendre Select Access à anse

Pour une plus grande sécurité, installez Select Access dans un endroit discret

1. Ouvrez la porte du compartiment (consultez les instructions ci-dessus).
2. Localisez le bouton d'ouverture de l'anse (en haut, à gauche) et poussez le bouton vers la droite et en avant pour ouvrir l'anse.
3. Tirez sur l'anse pour la faire sortir.
4. Placez l'anse autour d'une poignée de porte ou de tout autre support.
5. Fermez l'anse pour la verrouiller.
6. Fermez la porte du compartiment.
7. Brouillez la combinaison pour verrouiller la porte et cacher votre combinaison (A).
8. Fermez la porte de protection (B).

Rappel :

(A) Les boutons d'ouverture ouvriront le Select Access jusqu'à ce que vous brouillez la combinaison
(B) Gardez la porte protectrice fermée pour une meilleure résistance aux intempéries et pour cacher le cadran de la combinaison.

Votre Select Access doit être soigneusement installé dans un endroit discret, non visible d'un endroit public et non visible d'un point d'observation général.

DE - ANLEITUNG:

Zugangstür des Select Access öffnen

1. Suchen Sie nach der, hinter dem Produkt verdeckten, voreingestellten Kombination.
2. Schutzabdeckung öffnen um zur Zahlenkombination zu gelangen
3. Ziffern auf die voreingestellte Kombination drehen
4. Die an den Seiten des Produkts befindlichen Drücker betätigen um Tür zu öffnen.
5. Tür ganz herunterlassen bis sie vollständig geöffnet ist.
6. Schlüssel oder Zugangskarten entnehmen oder hineinlegen.
7. Tür des Aufbewahrungsfachs schließen.
8. Zahlen der Kombination verstellen um Tür zu verschließen und um die Kombination unkenntlich zu machen (A).
9. Schutzabdeckung schließen (B).

Neue Kombination einstellen:

Die ursprünglich voreingestellte Kombination befindet sich verdeckt hinter dem Produkt.

1. Tür des Aufbewahrungsfachs öffnen (siehe Anleitung oben).
2. Den Reset Hebel nach rechts und oben drücken. Der Hebel bleibt in dieser Position.
3. Die gewünschte Zahlenkombination einstellen.
4. Den Reset Hebel in die Ausgangsstellung, nach unten und links drücken.
5. Tür des Schlüsselaufbewahrungsfachs schließen.
6. Zahlen der Kombination verstellen um Tür zu verschließen und um die Kombination unkenntlich zu machen (A).
7. Schutzabdeckung schließen (B).

Installation des tragbaren Select Access

Bitte installieren Sie das Gerät an einem diskreten Ort, zu Ihrer zusätzlichen Sicherheit.

1. Tür des Aufbewahrungsfachs öffnen (siehe Anleitung oben).
2. Hebel zum Öffnen des Bügels suchen (obere linke Seite) und Hebel nach rechts und oben drücken, um den Bügel zu öffnen.
3. Bügel nach oben und aus dem Schloss ziehen.
4. Bügel um einen Türknauf oder einen anderen Gegenstand hängen.
5. Zum Verriegeln den Bügel schließen.
6. Aufbewahrungsfachtür schließen.
7. Zahlen der Kombination verstellen um Tür zu verschließen und um die Kombination unkenntlich zu machen (A).
8. Schutzabdeckung schließen (B).

Achtung:

(A) Die Zahlenkombination muss verstellt werden, sonst kann der Select Access mit den Drückern jederzeit geöffnet werden.
(B) Schutzabdeckung geschlossen halten damit Schlüsselsafe vor schlechtem Wetter und die Anzeige der Zahlenkombination vor fremden Blicken geschützt ist.

Ihr Select Access Safe sollte an einem sicheren Platz angebracht werden, nicht einsehbar von öffentlichen Plätzen und nicht sichtbar von allgemeinen Beobachtern.

NL - INSTRUCTIES:

Het deurtje van de Select Access openen

1. Zoek de vooraf ingestelde combinatie achter op het product.
2. Open de beschermhuls om de cijfers te kunnen draaien.
3. Draai de cijfers naar de vooraf ingestelde combinatie.
4. Druk op de openingsknopjes aan de zijkant van het product om het deurtje te openen.
5. Duw het deurtje omlaag, zodat het helemaal open is.
6. Doe de sleutels en toegangskaarten erin of haal ze eruit.
7. Sluit het deurtje.
8. Draai de cijfers door elkaar om het deurtje te vergrendelen en uw combinatie te verbergen (A).
9. Sluit de beschermhuls (B).

Een nieuwe combinatie instellen:

De vooraf ingestelde combinatie is achter op het product verborgen.

1. Open het deurtje van het vakje (zie instructies hierboven).
2. Duw de resethendel naar rechts en naar boven. Laat de hendel op deze stand staan.
3. Draai de cijfers naar de door uw gewenste combinatie.
4. Duw de resethendel omlaag en naar links, terug op de beginstand.
5. Sluit het deurtje van de kluis.
6. Draai de cijfers door elkaar om het deurtje te vergrendelen en uw combinatie te verbergen (A).
7. Sluit de beschermhuls (B).

Het draagbare model Select Access ophangen

Voor extra zekerheid, installeer Select Access op een discrete plaats

1. Open het deurtje van het vakje (zie instructies hierboven).
2. Zoek het knopje om de beugel te openen (linker bovenkant) en duw het knopje naar rechts en omhoog om de beugel te openen.
3. Trek de beugel omhoog uit het kluisje.
4. Plaats de beugel om een deurknop of een ander voorwerp.
5. Sluit de beugel om hem te vergrendelen.
6. Sluit het deurtje van het vakje.
7. Draai de cijfers van de combinatie door elkaar om het deurtje te vergrendelen en uw combinatie te verbergen (A).
8. Sluit de beschermhuls (B).

Herinnering:

(A) De sleutelkluis kan met de openingsknopjes worden geopend tot u de cijfers door elkaar draait.
(B) Houd de beschermhuls dicht om de kluis tegen weer en wind te beschermen en de cijfers te verbergen.

Uw Select Access moet stevig worden geïnstalleerd op een discrete plek, niet zichtbaar vanaf een openbare plaats en niet zichtbaar vanuit een algemeen observatiepunt.

ES - INSTRUCCIONES

Abrir la puerta de Select Access

1. Corte en el sitio indicado y busque la combinación preestablecida oculta en la parte posterior del producto.
2. Abra la puerta de protección para acceder al dial de la combinación.
3. Rote los diales a la combinación indicada (como se muestra en 1).
4. Pulse los botones de liberación situados en cada lado del producto para abrir la puerta.
5. Hale la puerta hasta abrir completamente.
6. Agregue o quite las llaves o tarjetas de acceso.
7. Cierre la puerta del compartimento.
8. Mezcle los diales de la combinación para cerrar la puerta y ocultar su combinación (A).
9. Cierre la puerta de protección (B).

Configurar una nueva combinación:

La combinación inicial establecida de fábrica se encuentra oculta en la parte posterior del embalaje del producto.

1. Abra la puerta del compartimento (consulte las instrucciones anteriores).
2. Mueva el botón «reset" hacia la derecha y arriba. El botón permanece en esta posición.
3. Componga su propia combinación.
4. Vuelva a colocar el botón "reset" en su posición inicial: presione hacia abajo y a la izquierda.
5. Cierre la puerta del compartimento.
6. Mezcle los diales de la combinación para cerrar la puerta y ocultar su combinación (A).
7. Cierre la puerta de protección (B).

Para colgar el modelo portátil de Select Access con asa

Para mayor seguridad, considere instalar Select Access en una ubicación discreta

1. Abra la puerta del compartimento (consulte las instrucciones anteriores).
2. Busque el botón de liberación del asa (arriba a la izquierda) y pulse el botón hacia la derecha y arriba para abrir el asa.
3. Tire del asa para hacerla salir.
4. Coloque el asa alrededor del pomo de una puerta o de cualquier otro objeto.
5. Cierre el asa para cerrarla.
6. Cierre la puerta del compartimento.
7. Mezcle los diales de la combinación para cerrar la puerta y ocultar su combinación (A).
8. Cierre la puerta de protección (B).

Recordatorio:

(A) Los botones de liberación abrirán el compartimento hasta que se mezclen los diales de la combinación.
(B) Mantenga la puerta protectora cerrada para aumentar la resistencia al clima y ocultar los diales de la combinación.

Su Select Access debería instalarse en una ubicación discreta que no sea visible desde un lugar público y que no se pueda observar fácilmente.

IT - ISTRUZIONI

Aprire lo sportello della Select Access.

1. Dietro la confezione del prodotto, tagliare nel punto indicato per scoprire la combinazione preimpostata.
2. Aprire lo sportello protettivo per accedere al quadrante della combinazione.
3. Ruotare le rotelline componendo la combinazione indicata (come indicato al punto 1).
4. Premere i pulsanti per l'apertura, che si trovano sui lati del prodotto, per aprire lo sportello.
5. Abbassare al massimo lo sportello, aprendolo completamente.
6. Introdurre o prelevare le chiavi o le tessere.
7. Chiudere lo sportello della cassaforte.
8. Confondere la combinazione per bloccare lo sportello e nascondere la combinazione (A).
9. Chiudere lo sportello protettivo (B).

Programmare una nuova combinazione.

La combinazione preimpostata è nascosta dietro la confezione del prodotto.

1. Aprire lo sportello del compartimento (vedere le istruzioni riportate sopra).
2. Spostare il pulsante «reset» verso destra e in avanti. Il pulsante resta in questa posizione.
3. Comporre la propria combinazione.
4. Riportare il pulsante «reset» nella posizione iniziale: premere verso il basso e a sinistra.
5. Chiudere lo sportello della cassaforte.
6. Confondere la combinazione per bloccare lo sportello e nascondere la combinazione (A).
7. Chiudere lo sportello protettivo (B).

Per appendere Select Access con ansa

Per una maggiore sicurezza, installare Select Access in un luogo discreto

1. Aprire lo sportello dello scomparto (vedere le istruzioni riportate sopra).
2. Individuare il pulsante per l'apertura dell'ansa (in alto, a sinistra), quindi premerlo verso destra e in avanti per aprire l'ansa.
3. Tirare l'ansa per farla uscire.
4. Disporre l'ansa attorno alla maniglia di una porta o a qualsiasi altro supporto.
5. Chiudere l'ansa per bloccarla.
6. Chiudere lo sportello della cassaforte.
7. Confondere la combinazione per bloccare lo sportello e nascondere la combinazione (A).
8. Chiudere lo sportello protettivo (B).

Ricordare:

(A) I pulsanti per l'apertura apriranno Select Access fino a quando non si confonde la combinazione.
(B) Tenere chiuso lo sportello protettivo per una migliore resistenza alle intemperie e per nascondere il quadrante della combinazione.

La sua Select Access dovrebbe essere installata in modo sicuro in un luogo discreto non visibile da un luogo pubblico e non visibile da un punto di osservazione generale.

PT - INSTRUÇÕES:

Abrir a porta Select Access

1. Na parte traseira da embalagem do produto, recortar no local indicado para descobrir a combinação que foi inserida previamente.
2. Abrir a porta de proteção para aceder ao quadro da combinação.
3. Rodar os aros para a combinação mencionada (como indicado em 1).
4. Pressionar os botões de abertura situados em ambos os lados do produto para abrir a porta.
5. Fazer descer a porta até baixo para abri-la completamente.
6. Adicionar ou retirar as chaves ou os cartões de acesso.
7. Fechar a porta do cofre.
8. Baralhar a combinação para bloquear a porta e ocultar a sua combinação (A).
9. Fechar a porta de proteção (B).

Programar uma nova combinação:

A combinação inserida previamente está oculta na parte traseira da embalagem do produto.

1. Abrir a porta do compartimento (consultar as instruções acima indicadas).
2. Deslocar o botão "reset" para a direita e para cima. O botão permanece nesta posição.
3. Compor a sua própria combinação.
4. Colocar novamente o botão "reset" na sua posição inicial: empurrá-lo para baixo e para a esquerda.
5. Fechar a porta do cofre.
6. Baralhar a combinação para bloquear a porta e ocultar a sua combinação (A).
7. Fechar a porta de proteção (B).

Para pendurar o Select Access com arco

8. Abrir a porta do compartimento (consultar as instruções acima indicadas).
9. Localizar o botão de abertura do arco (situado na parte de cima, no lado esquerdo) e empurrar o botão para a direita e para cima para abrir o arco.
10. Puxe o arco para fazê-lo sair.
11. Colocar o arco em redor de um puxador de porta ou de qualquer outro suporte.
12. Fechar o arco para bloqueá-lo.
13. Fechar a porta do cofre.
14. Baralhar a combinação para bloquear a porta e ocultar a sua combinação (A).
15. Fechar a porta de proteção (B).

Importante:

(A) Os botões de abertura abrirão o cofre quando baralhar a combinação.
(B) Manter a porta protetora fechada para uma melhor resistência às intempéries e para ocultar o quadro da combinação.

O seu Select Access deverá ser instalado num local discreto não visível a partir de um local público e não visível à primeira vista.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ:

Ανοίξτε την πόρτα του Select Access

1. Πλοιο από τη συσκευασία του προϊόντος, κόψτε στο σημείο που υποδεικνύεται για να ανακαλύψετε τον συνδυασμό που ορίστηκε αρχικά.
2. Ανοίξτε την πόρτα προστασίας για να αποκαλύψετε το καντράν του συνδυασμού.
3. Γυρίστε τους περιστροφικούς διακόπτες στο συνδυασμό που υποδεικνύεται (όπως υποδεικνύεται στο 1).
4. Πιέστε τα κουμπιά ανοίγματος που βρίσκονται από κάθε πλευρά του προϊόντος για να ανοίξει η πόρτα.
5. Κατεβάστε την πόρτα μέχρι κάτω για να ανοίξει τελείως.
6. Τοποθετήστε ή αφαιρέστε τα κλειδιά και τις κάρτες πρόσβασης.
7. Κλείστε την πόρτα του χρηματοκιβωτίου.
8. Απορρύθμιστε το συνδυασμό για να κλειδώσετε την πόρτα και να τον αποκρύψετε (A).
9. Κλείστε την πόρτα προστασίας (B).

Για να προγραμματίσετε ένα νέο συνδυασμό:

Ο προεπιλεγμένος συνδυασμός είναι κρυμμένος πίσω από τη συσκευασία του προϊόντος.

1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου τακτοποίησης (συμβουλευτείτε τις παραπάνω οδηγίες).
2. Μετακινήστε το διακόπτη «reset» δεξιά και προς τα εμπρός. Ο διακόπτης μένει σε αυτήν τη θέση.
3. Σχηματίστε το δικό σας συνδυασμό.
4. Επαναφέρετε το διακόπτη «reset» στην αρχική του θέση: πιέστε προς τα κάτω και αριστερά.
5. Κλείστε την πόρτα του χρηματοκιβωτίου.
6. Απορρύθμιστε το συνδυασμό για να κλειδώσετε την πόρτα και να τον αποκρύψετε (A).
7. Κλείστε την πόρτα προστασίας (B).

Για να κρεμάσετε το μοντέλο Select Access με λαβή

Για πρόσθετη ασφάλεια, σας συστήνουμε να τοποθετήσετε το Select Access σε κάποιο διακριτικό σημείο.

1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου τακτοποίησης (συμβουλευτείτε τις παραπάνω οδηγίες).
2. Εντοπίστε το κουμπί ανοίγματος της λαβής (επάνω, αριστερά) και πιέστε το προς τα δεξιά και προς τα εμπρός για να ανοίξει η λαβή.
3. Τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω και έξω από την κλειδαριά.
4. Τοποθετήστε τη λαβή γύρω από ένα πόμολο ή κάποιο άλλο στοιβερό αντικείμενο.
5. Κλείστε τη λαβή για να ασφαλίσει.
6. Κλείστε την πόρτα του χρηματοκιβωτίου.
7. Απορρύθμιστε το συνδυασμό για να κλειδώσετέ την πόρτα και να τον αποκρύψετε (A).
8. Κλείστε την πόρτα προστασίας (B).

Υπενθύμιση:

(A) Τα κουμπιά ανοίγματος θα ανοίγουν το Select Access μέχρι να απορρυθμίσετε το συνδυασμό.
(B) Κρατάτε την πόρτα προστασίας κλειστή για να αυξάνεται η αντίσταση στην κακοκαιρία και να αποκρύπτεται το καντράν του συνδυασμού.

To Select Access θα πρέπει να είναι τοποθετημένο με ασφάλεια σε κάποιο διακριτικό σημείο, ώστε να μην είναι ορατό από δημόσιο χώρο και να μην είναι εκτεθειμένο σε κοινή θέα.

NW - INSTRUKSJONER:

Åpning av døren til Select Access.

a. Bak emballasjen til produktet finner du den forhåndsinnstilte koden.
b. Åpne opp dekselet for å få tilgang til tallskivene.
c. Vri på tallskivene for å oppnå riktig kode (som oppgitt i 1).
d. Trykk på åpningsknappene på sidene for å åpne døren.
e. Før døren ned til den er helt åpen.
f. Du kan da ta ut eller legge inn nøkler og adgangskort.
g. Lukk igjen døren.
h. Skyv tilfeldig på tallskivene slik at koden blir skjult (A).
i. Lukk igjen dekselet (B).

Endring av kode:

Den opprinnelige forhåndsinntilte koden finner du bak produktet.

1. Åpne opp døren til nøkkelrommet (se instruksjon over).
2. Skyv reset-hendelen til høyre og oppover. Hendelen forblir i denne posisjonen.
3. Skyv på tallskivene til du oppnår ønsket kode.
4. Skyv reset-hendelen til venstre nedover, tilbake til den opprinnelige posisjon.
5. Lukk igjen døren til nøkkelrommet.
6. Skyv tilfeldig på tallskivene slik at din kode blir skjult (A).
7. Lukk igjen dekselet (B).

Slik henger man opp Select Access bærbar modell

For ytterligere å øke sikkerheten, vurder å montere Select Access på et skult sted.

1. Åpne opp døren til nøkkelrommet (se instruksjon over)
2. Lokaliser knappen for åpning av bøylen (øverst til venstre) og skyv knappen til høyre og oppover for å åpne bøylen.
3. Skyv bøylen opp og ut av låsen.
4. Plasser bøylen rundt dørhåndtaket eller der du ønsker det.
5. Lukk igjen bøylen for å låse.
6. Lukk igjen døren til oppbevaringsrommet.
7. Sett opp en tilfeldig kodekombinasjon for å låse døren og skjule din kode (A)
8. Lukk igjen dekselet.

Påminnelse:

(A) Åpningsknappene vil gjøre det mulig å åpne Select Access så lenge du ikke har skjult koden.
(B) Dekselet bør holdes lukket, for å bevare produktet mot klimabelastning og for å skjule tallskivene.

Din Select Access må festes forsvarlig på et skjult sted, som ikke er synlig fra det offentlige rom eller for innsyn generelt.

DK - ANVISNINGER:

Vælg Adgang døren

1. Klip det viste sted bag på produktets emballage for at se den forhåndsindstillede kode.
2. Åbn den beskyttende klap for at få adgang til kodens felter.
3. Stil rulleknapperne på den forhåndsindstillede kode.
4. Tryk på knapperne til åbning på begge sider af produktet for at åbne døren.
5. Skub døren ned for at åbne den helt.
6. Tilføj eller fjern nøgler og adgangskort.
7. Luk boksens dør.
8. Forstyr koden for at låse døren og skjule din kode (A).
9. Luk den beskyttende klap (B).

Sådan programmerer man en ny kode:

Den forhåndsindstillede kode er skjult bag på produktet.

1. Åbn boksens dør (se anvisningerne ovenfor).
2. Skub knappen til nulstilling til højre og opad. Knappen bliver i denne position.
3. Stil rulleknapperne på den ønskede position.
4. Skub knappen til nulstilling nedad og til venstre, tilbage til den oprindelige position.
5. Luk nøgleboksens dør.
6. Forstyr koden for at låse døren og skjule din kode (A).
7. Luk den beskyttende klap (B).

Sådan hænger man den bærbare Vælg Adgang model op

Overvej at installere Vælg Adgang på en diskret placering for ekstra sikkerhed

1. Åbn boksens dør (se anvisningerne ovenfor)
2. Lokaliser knappen til åbning af bøjle (øverst til venstre) og skub denne knap til højre og opad for at åbne bøjlen.
3. Træk på bøjlen for at få den ud.
4. Anbring bøjlen omkring et dørhåndtag eller en anden genstand.
5. Luk bøjlen for at låse den.
6. Luk boksens dør.
7. Forstyr koden for at låse døren og skjule din kode (A)
8. Luk den beskyttende klap (B).

Husk:

(A) Man kan åbne Vælg Adgang, så længe koden ikke er blevet forstyrret.
(B) Hold den beskyttende klap lukket for beskytte boksen mod lunefuldt vejr og skjule felterne til koden.

Din Vælg Adgang bør være sikkert installeret på en diskret placering, der ikke er synlig fra et offentligt sted, og som generelt ikke kan observeres.

5414EURD

Bärbart Nyckelskåp
Kannettava malli
Kasetka na klucze z pałąkiem
Füles hordozható modell
Model amovibil cu toartă
Přenosný model

Портативная модель на выдвижной дужке
Αφαιρούμενο μοντέλο με λαβή
Halkalı tak-çıkar model
Aftagelig model med bøjle
ポータブルキーボックス

Skyddsdörr
Suojakansi
Drzwi zabezpieczające
Védőajtó
Uşă de protecţie
Ochranný kryt
Защитная крышка
Koruyucu kapak
保護カバー

Öppningsknappar
Vapautuspainikkeet
Przyciski otwarcia
Nyitógombok
Butoane de deschidere
Tlačítka pro otevření
Кнопки открытия дверцы
Açma düğmeleri
リリースボタン

Nyckelförvaringsskåp
Avaintensäilytyslokero
Zasobnik na klucze
Kulcstároló rekesz
Compartiment de depozitare chei
Prostor pro uložení klíčů
Отделение для хранения ключей
Anahtar yerleştirme yuvası
キー保管ボックス

Återställningsspak
Reset-painike
Dźwignia inicjalizacji
Visszaállító kar
Manetă de resetare
Páčka pro resetování
Рычажок сброса
Sıfırlama kolu
リセットレバー

Frigörningsspak
Kiinnitysrenkaan vapautusvipu
Przycisk otwarcia pałąka
Fülnyitó gomb
Buton de deschidere a toartei
Páčka pro otevření závěsu
Рычажок раскрытия дужки
Halka açma butonu
シャックルリリースレバー

SW - INSTRUKTIONER:

Öppning av dörren till Select Access

a. Lokalisera den förinställda kombinationskoden dold på produktens baksida.
b. Öppna skyddsdörren för att få tillgång till knapparna.
c. Vrid knapparna till den förinställda koden.
d. Tryck på öppningsknapparna på insidan av produkten för att öppna dörren.
e. För ner dörren helt för att öppna den till fullo.
f. Lägg in eller ta ut nycklar och tillträdeskort.
g. Stäng dörren till förvaringsskåpet.
h. Vrid knapparna till kombinationskoden på måfå för att dölja din kombinationskod (A).
i. Stäng skyddsdörren (B).

För att ställa in en ny kombinationskod:

Den ursprungliga förinställda kombinationskoden är dold bakom produkten.

1. Öppna dörren till förvaringsskåpet (se instruktionerna ovan).
2. Tryck återställningsspaken åt höger och uppåt. Spaken blir kvar i denna position.
3. Vrid knapparna till önskad kombinationskod.
4. Tryck återställningsspaken nedåt och till vänster, tillbaka till utgångspositionen.
5. Stäng dörren till nyckelskåpet.
6. Vrid knapparna till kombinationskoden på måfå för att dölja din kombinationskod (A)
7. Stäng skyddsdörren (B).

För att hänga upp den bärbara modellen Select Access

För ökad säkerhet ska Select Access installeras på en diskret plats

1. Öppna skåpsdörren (se instruktionerna ovan)
2. Lokalisera frigörningsspaken (uppe till vänster) och tryck spaken till höger och uppåt för att öppna bygel.
3. Dra bygeln uppåt och ur låset.
4. Häng bygeln runt ett dörrhandtag eller annat objekt
5. Stäng bygeln för att låsa.
6. Stäng dörren till förvaringsskåpet.
7. Vrid knapparna till kombinationslåset på måfå för att låsa dörren och dölja kombinationskoden (A)
8. Stäng skyddsdörren (B).

Påminnelse:

(A) Man kan öppna Select Access med öppningsknapparna tills dess att knapparna till kombinationskoden vridits.
(B) Håll skyddsdörren stängd för bättre väderbeständighet samt för att dölja knapparna.

Din Select Access bör installeras säkert på en diskret plats där den är insynsskyddad från en offentlig plats och allmän insyn.

FN - OHJEET:

Select Access-oven avaaminen

1. Katso tuotepakkauksen taustaan piilotettu tehdasasetettu numeroyhdistelmä.
2. Avaa suojakansi, pääset valintakiekkoon.
3. Aseta valintakiekkoon valitsemasi numeroyhdistelmä.
4. Avaa ovi painamalla tuotteen molemmissa laidoissa olevia vapautuspainikkeita.
5. Anna oven laskeutua niin alas että se aukeaa täydellisesti.
6. Lisää tai poista avaimia tai pääsykortteja.
7. Sulje säilytyslokeron luukku.
8. Sekoita numeroyhdistelmä luukun lukitsemista ja yhdistelmäsi salaamista varten (A).
9. Sulje suojakansi (B).

Uuden numeroyhdistelmän asettaminen

Alkuperäinen tehtaalla esiasennettu numeroyhdistelmä on piilotettu tuotepakkauksen taakse.

1. Avaa säilytyslokeron luukku (katso yllä olevat ohjeet).
2. Työnnä reset-painike oikealle ja ylös. Painike jää tähän asentoon.
3. Käännä valintakiekko omaan numeroyhdistelmääsi.
4. Työnnä reset-painike alas ja vasemmalle, takaisin alkuperäiseen asentoon.
5. Sulje säilytyslokeron luukku.
6. Sekoita numeroyhdistelmä luukun lukitsemista ja yhdistelmäsi salaamista varten (A).
7. Sulje suojakansi (B).

Kannettavan Select Access- mallin ripustaminen

Turvallisuuden parantamiseksi asenna Select Access erilliseen paikkaan.

1. Avaa säilytyslokeron luukku (katso yllä olevat 2. Etsi kiinnitysrenkaan vapautusvipu (vasen yläkaita) ja avaa kiinnitysrengas työntämällä vipua oikealle ja ylös.
3. Vedä kiinnitysrengasta ylöspäin lukosta ulos.
4. Aseta kiinnitysrengas ovenkahvan tai muun alustan ympärille.
5. Lukitse kiinnitysrengas.
6. Sulje säilytyslokeron luukku.
7. Sekoita numeroyhdistelmä luukun lukitusta ja yhdistelmäsi salaamista varten(A).
8. Sulje suojakansi (B).

Muistutus:

(A) Voit avata Select Accessin vapautuspainikkeilla kunnes valintakiekko on sekoitettu.
(B) Pidä suojakansi suljettuna. Se lisää säänkestävyyttä ja pitää valintakiekon pois näkyviltä.

Select Access tulisi asentaa turvallisesti erilliseen paikkaan, jossa se on paissa näkyvistä.

PL - INSTRUKCJE:

Otworzyć drzwiczki Select Access

1. Z tyłu opakowania produktu, przeciąć w zaznaczonym miejscu w celu odczytania ustawionej kombinacji szyfru.
2. Otworzyć drzwi zabezpieczające w celu uzyskania dostępu do tarczy kombinacji.
3. Ustawić pokrętła zgodnie ze wskazaną kombinacją(jak na 1).
4. Nacisnąć przyciski otwarcia znajdujące się z każdej strony produktu w celu otwarcia drzwi.
5. Opuścić drzwi w dół w celu całkowitego otwarcia.
6. Włożyć/ lub wyjąć klucze lub kartę dostępową.
7. Zamknąć drzwi skrytki.
8. Przestawić kombinację szyfru w celu zablokowania drzwi i ukrycia kombinacji (A).
9. Zamknąć drzwi zabezpieczające (B).

Programowanie nowej kombinacji:

Ustawiona kombinacja jest ukryta w tylnej części opakowania.

1. Otworzyć drzwi zasobnika (patrz instrukcje powyżej).
2. Przemieścić przycisk „reset" w prawo i do przodu. Przycisk reset pozostaje w tej pozycji.
3. Wybrać własną kombinację.
4. Ustawić przycisk „reset" w początkowym położeniu: przesunąć w dół i w lewo.
5. Zamknąć drzwi skrytki.
6. Przestawić kombinację szyfru w celu zablokowania drzwi i ukrycia kombinacji (A).
7. Zamknąć drzwi zabezpieczające (B).

Zawieszanie kasetki Select Access

Dla zwiększenia bezpieczeństwa rozważ zamontowanie Select Access w dyskretnym miejscu

1. Otworzyć drzwi zasobnika (patrz instrukcje powyżej).
2. Zlokalizować przycisk otwarcia pałąka (w górze z lewej strony) i przesunąć przycisk w prawo i do przodu, aby otworzyć pałąk.
3. Pociągnąć pałąk w celu wyjęcia go.
4. Umieścić pałąk dookoła klamki drzwi lub innego elementu.
5. Zamknąć pałąk w celu zablokowania.
6. Zamknąć drzwi skrytki.
7. Przestawić kombinację szyfru w celu zablokowania drzwi i ukrycia kombinacji (A).
8. Zamknąć drzwi zabezpieczające (B).

Przypomnienie:

(A) Przyciski otwarcia umożliwiają otwarcie Select Access do momentu kiedy kombinacja szyfru nie zostanie przestawiona (B) Drzwi zabezpieczające powinny być zamknięte w celu zapewnienia większej odporności na warunki atmosferyczne i w celu zabezpieczenia tarczy z kombinacją.

Twój Select Access powinien być dobrze zamontowany w dyskretnym miejscu nie widocznym z miejsca publicznego i nie jest widoczny na zewnątrz.

HU - UTASÍTÁSOK:

Nyissa ki a Select Access széf ajtaját

1. A termék csomagolásának hátsó oldalán vágja ki a jelzett részt az előzetesen beállított számkombináció megismeréséhez.
2. Nyissa ki a védőajtót a számkombináció tárcsáihoz való hozzáférés érdekében.
3. Forgassa a tárcsákat az 1. pontban jelzett kombinációra.
4. Az ajtó kinyitásához nyomja meg a termék oldalain található nyitógombokat.
5. A teljes kinyitás érdekében eressze le teljesen az ajtót.
6. Tegye bele a kulcsokat vagy a belépőkártyákat vagy vegye ki azokat.
7. Zárja be a széf ajtaját.
8. Az ajtó zárása és számkombinációjának elrejtése érdekében keverje össze a számok sorrendjét (A).
9. Zárja be a védőajtót (B).

Új számkombináció beállítása:

Az előzetesen beállított kombináció a termék csomagolásának hátsó része mögé van elrejtve.

1. Nyissa ki a rekesz ajtaját (lásd a fentebbi utasításokat).
2. Nyomja a „reset" gombot jobbra és előre. A gomb ebben a pozícióban marad.
3. Állítsa be a saját kombinációját.
4. Állítsa vissza a „reset" gombot eredeti pozíciójába: nyomja le és balra.
5. Zárja be a széf ajtaját.
6. Az ajtó zárása és számkombinációjának elrejtése érdekében keverje össze a számok sorrendjét (A).
7.Zárja be a védőajtót (B).

A füles Select Access felakasztása

A fokozott biztonság érdekében érdemes lehet a Select Access szélet valamilyen rejtett helyen elhelyezni.

1. Nyissa ki a rekesz ajtaját (lásd a fentebbi utasításokat).
2. Keresse meg a fülnyító gombot (balra fent), és nyomja azt jobbra és előre a fül kinyitása érdekében.
3. Húzza ki a fület.
4. Helyezze a fület egy ajtókilincs vagy más tartóelem köré.
5. Zárja be a fület.
6. Zárja be a széf ajtaját.
7. Az ajtó zárása és számkombinációjának elrejtése érdekében keverje össze a számok sorrendjét (A).
8. Zárja be a védőajtót (B).

Emlékeztető:

(A) A nyitógombok mindaddig kinyitják a Select Access széfet, amíg a tárcsákat össze nem keveri.
(B) Az időjárási viszonyok elleni jobb ellenállás és a számkombinációs tárcsák elrejtése érdekében tartsa zárva a védőajtót.

RO - INSTRUCŢIUNI:

Deschideţi uşa Select Access

1. Pe partea din spate a ambalajului produsului, tăiaţi în locul indicat pentru a descoperi combinaţia configurată în prealabil.
2. Deschideţi uşa de protecţie pentru a avea acces la cadranul pentru introducerea combinaţiei.
3. Rotiţi roletele pentru a obţine combinaţia indicată (la punctul 1).
4. Apăsaţi butoanele de deschidere de pe fiecare parte a produsului pentru a deschide uşa.
5. Coborâţi uşa pentru a o putea deschide complet.
6. Adăugaţi sau îndepărtaţi cheile sau cartelele de acces.
7. Închideţi uşa seifului.
8. Amestecaţi ordinea cifrelor pentru a bloca uşa şi a ascunde combinaţia dumneavoastră (A).
9. Închideţi uşa de protecţie (B).

Configurarea unei noi combinaţii:

Combinaţia configurată în prealabil este ascunsă în partea din spate a ambalajului produsului.

1. Deschideţi uşa compartimentului (consultaţi instrucţiunile de mai sus).
2. Deplasaţi butonul „reset" înainte şi la dreapta. Butonul rămâne în aceastã poziţie.
3. Introduceţi propria combinaţie.
4. Readuceţi butonul „reset" în poziţia sa iniţială: apăsaţi-l în jos şi la stânga.
5. Închideţi uşa seifului.
6. Amestecaţi ordinea cifrelor pentru a bloca uşa şi a ascunde combinaţia dumneavoastră (A).
7. Închideţi uşa de protecţie (B).

Pentru a suspenda Select Access cu toartă

Pentru securitate sporită, instalaţi Select Access într-o locaţie discretă

1. Deschideţi uşa compartimentului (consultaţi instrucţiunile de mai sus).
2. Localizaţi butonul de deschidere a toartei (în stânga sus) şi apăsaţi-l înainte şi spre dreapta pentru a deschide toarta.
3. Trageţi de toartă pentru a o scoate.
4. Aşezaţi toarta în jurul unui mâner al uşii sau al oricărui alt suport.
5. Închideţi toarta pentru a o bloca.
6. Închideţi uşa seifului.
7. Amestecaţi ordinea cifrelor pentru a bloca uşa şi a ascunde combinaţia dumneavoastră (A).
8. Închideţi uşa de protecţie (B).

Notă:

(A) Butoanele de deschidere vor deschide Select Acces-ul până în momentul în care amestecaţi ordinea cifrelor care formează combinaţia
(B) Ţineţi uşa de protecţie închisă, pentru a avea o mai bună rezistenţă la intemperii şi pentru a ascunde cadranul pentru introducerea combinaţiei.

Select Access-ul dvs. trebuie instalat într-o locaţie discretă pentru a nu fi vizibilă dintr-un loc public sau a nu fi vizibilă ca obiectiv general.

CZ - POKYNY:

Otevření dvířek Select Accessu

1. Vyhledejte přednastavenou kombinaci skrytou na zadní straněschránky.
2. Otevřete ochranný kryt, byste získali přístup ke kombinačnímu mechanismu.
3. Číselníky navolte přednastavenou kombinaci (viz vyobrazení 1).
4. Pro otevření dvířek stiskněte tlačítka umístěná na boční straně schránky.
5. Dvířka vysuňte dolů, aby se zcela otevřela.
6. Vložte nebovyjměte klíče a přístupové karty.
7. Uzavřete dvířka prostoru.
8. Skryjte kombinaci protočením číselníku a dvířka tak uzamknête (A).
9. Uzavřete ochranný kryt (B).

Nastavení nové kombinace:

Požáteční přednastavená kombinace je skryta na zadní straněbezpečnostní schránky.

1. Otevřete dvířka prostoru (viz. výše uvedené pokyny).
2. Zatlačte uvolňovací páčkudoprava a nahoru . Páčka zůstane v této poloze.
3. Číselníkem nastavte vlastní kombinaci.
4. Vraťte resetovací páčku do původní polohy: stlačte ji dolů a doleva.
5. Zavřete dvířka bezpečnostní schránky.
6. Protočením číselníku skryjte vámi zvolenou kombinacia dvířka tak uzamknête (A).
7. Uzavřete ochranný kryt (B).

Zavěšení přenosného modelu Select Access

Pro zvýšení bezpečnosti instalujte Select Access na diskrétním místě.

1. Otevřete dvířka prostoru (viz. výše uvedené pokyny).
2. Vyhledejte páčku otevření závěsu (vlevo nahoře) a stiskněte ji doprava a nahoru pro otevření závěsu.
3. Závěsvytáhněte ze zámku směrem nahoru.
4. Závěs nasuňte na kliku dveří nebo na jakýkoli jiný předmět fungující jako držák.
5. Závěsním závěs zamknete.
6. Zavřete dvířka prostoru.
7. Protočením číselníku skryjte zvolenou kombinaci a dvířka tak uzamknête (A).
8. Uzavřete ochranný kryt(B).

Poznámka:

(A) Tlačítka pro otevření zajistí otevření Select Accessu až do chvíle, kdy skryjete zvolený číselný kód.
(B) Ochranný kryt musí být uzavřený, aby byla bezpečnostní schránkachráněna před nepříznivým počasím a aby byl číselník z dohledu.

Váš Select Access by měl být bezpečně instalován na diskrétním místě, které není viditelné z veřejné přístupného místa, takže se nachází z dohledu.

RU - ИНСТРУКЦИИ

Как открыть дверцу сейфа Select Access

1. Вскрыть указанное место под упаковкой, где записан предварительно установленный код для замка.
2. Открыть защитную крышку, чтобы получить доступ к панели для набора кода.
3. Установить на дисках указанную комбинацию цифр (см. п. 1).
4. Нажать на кнопки с обеих сторон сейфа, чтобы открыть дверцу.
5. Отвести дверцу вниз, чтобы она полностью открылась.
6. Положить или взять ключи или карточку для замка.
7. Закрыть дверцу сейфа.
8. Перемешать диски кодового замка в случайном порядке, чтобы дверца заблокировалась и ваш код не был виден (A).
9. Закрыть защитную крышку (B).

Как установить новый код

Предварительно установленный код скрыт под упаковкой.

1. Открыть дверцу отделения для ключей (см. выше).
2. Отжать рычажок сброса вправо и вперед, зафиксировав его в этом положении.
3. Установить свой код
4. Вернуть рычажок сброса в исходное положение, потянув его вниз и влево.
5. Закрыть дверцу сейфа.
6. Перемешать диски кодового замка в случайном порядке, чтобы дверца заблокировалась и ваш код не был виден (A).
7. Закрыть защитную крышку (B).

Как смонтировать Select Access на выдвижной дужке

Для обеспечения дополнительной безопасности старайтесь устанавливать Select Access в недоступном месте

1. Открыть дверцу отделения для ключей (см. выше).
2. Найти рычажок раскрытия дужки (вверху справа) и отжать его вправо и вперед, открывая дужку.
3. Выдвинуть дужку наружу.
4. Закрепить дужку на ручке двери или на другом предмете.
5. Заблокировать дужку, сомкнув ее.
6. Закрыть дверцу сейфа.
7. Перемешать диски кодового замка в случайном порядке, чтобы дверца заблокировалась и ваш код не был виден (A).
8. Закрыть защитную крышку (B).

Следует помнить:

(A) Дверцу можно открыть нажатием на кнопки с двух сторон сейфа Select Access, пока вы не перемешаете диски с набранной комбинацией.
(B) Пользуйтесь защитной крышкой для защиты от атмосферных воздействий и чтобы скрыть панель для набора кода.

Необходимо надежно закрепить сейф Select Access в неприметном месте так, чтобы он не был виден посторонним лицам

TK - TALIMATLAR:

Kasanın kapağını açmak için Girişi Seç

1. Ürün ambalajının arkasında, önceden kurulmuş olan şifreyi bulmak için işaret edilen alanı kesin.
2. Şifre kadranına ulaşmak için koruma kapağını açın.
3. Belirtilen şifreyi ayarlamak için rakamları çevirin (1'de belirtildiği şekilde).
4. Kapağı açmak için ürünün her iki tarafında bulunan açma düğmeleri üzerine basın.
5. Kapağı tamamen açmak için aşağı doğru itirin.
6. Anahtarları veya giriş kartlarını ekleyin veya kaldırın.
7. Kasanın kapağını kapatın.
8. Kilitlemek için rakamların sırasını karıştırarak, açılış şifresini saklayın. (A).
9. Koruyucu kapağı kapatın (B).

Yeni şifre ayarlamak için:

Önceden kurulmuş olan şifre ürün ambalajının arkasına saklanmıştır.

1. Anahtar yerleştirme yuvasının kapağını açın (yukarıda verilen talimatları inceleyin).
2. "Reset" düğmesini sağa ve ileri doğru hareket ettirin. Düğme bu konumda kalır.
3. Kendi belirlediğiniz şifrenizi girin.
4. "Reset" düğmesini ilk konumuna getirin: aşağı ve sola doğru itirin.
5. Kasanın kapağını kapatın.
6. Kilitlemek için rakamların sırasını karıştırarak, açılış şifresini saklayın. (A).
7. Koruyucu kapağı kapatın (B).

Halkalı Girişi Seç asmak için:

Daha güvenli olması için Girişi Seç kadranını ayrı bir yere kurun.

8. Anahtar yerleştirme yuvasının kapağını açın (yukarıda verilen talimatları inceleyin).
9. Halka açma düğmesinin (yukarıda, solda) yerini belirleyin, halkayı açmak için sağa ve ileri doğru itin.
10. Halkayı dışarı çıkarmak amacıyla çekin.
11. Halkayı kapı veya herhangi başka bir nesnenin koluna geçirin.
12. Kilitlenmesi için halkayı kapatın.
13. Anahtar yerleştirme yuvasının kapağını kapatın.
14. Kilitlemek için rakamların sırasını karıştırarak, açılış şifresini saklayın (A).
15. Koruyucu kapağı kapatın (B).

Hatırlatma:

(A) Kasa, siz şifreyi karıştırana dek Girişi Seç düğmeleriyle açılacaktır.
(B) Hava koşullarına karşı daha yüksek direnç sağlanması ve şifre kadranının gizlenmesi için koruyucu kapağı kapalı tutun.

Girişi Seç kadranını dışarıdan veya general görüş alanından görülmeyecek bir yere sağlam bir şekilde kurulmalıdır

使い方：

キー保管ボックスのドアを開けます

1.プログラトの裏に□されたプリセットコードを確かめます
2.保護カバーを開けダイヤルを出します
3.ダイヤルを回しプリセットコードに合わせます
4.プログラトの側面にあるリリースボタンを押してドアを開けます
5.ドアを下まで完全に開けます
6.キーやアクセスカードを追加、または取り出します
7.ボックスのドアを閉めます
8.ダイヤルのコード番□を崩してドアを閉めコードを□します(A)
9.保護カバーを閉めます (B)

コードの□更：

プリセットコードがプログラトの裏側に□されています
1.ボックスのドアを開けます (上記の使用方法を□照)
2.リリースレバーを右そして上に押します。レバーは□の位置にとどまります
3.ダイヤルを回して新しいコードをセットします
4.リセットレバーを下そして左に押して元の位置に□します
5.キー保存ボックスのドアを閉めます
6.ダイヤルのコード番□を崩してドアを閉めコードを□します(A)
7.保護カバーを閉めます (B)

ポータブルモデルの設置方法：

ハングアップするには選□アクセスポータブルモデル
セキュリティを□化するため、目立たない場所に選□アクセスをインストールすることを□討
1.ボックスのドアを開けます (上記の使用方法を□照)
2.シャックルリリースレバーの位置を確かめ (上の左側) 、レバーを右そして上に押してシャックルを開けます
3.シャックルを上に引っぱりロックから外します
4.シャックルをドアノブなどのサポートに掛けます
5.シャックルを閉めロックします
6.ボックスのドアを閉めます
7.ダイヤルのコード番□を崩してドアを閉めコードを□します(A)
8.保護カバーを閉めます(B)

ご注意：

(A)ダイヤルのコード番□を崩すまでは、リリースボタンでキーボックスが開きます
リリースボタンが表示されますキー安全な選□アクセスまであなたがダイヤルをスクランブル
(B)ダイヤルが見えないよう保護カバーを閉め雨風から守ります

きみの選□アクセスでなければなりませんしっかりとインストール目立たない場所に公共の場所からは見えませんし、一般的な□察からは見えません。

Be sure to record your combination.
Store in safe location.
N'oubliez pas d'enregistrer votre combinaison.
Rangez-la dans un endroit sûr.
Cerciórese de registrar su combinación.
Almacene en un lugar seguro.

— — — —

P44030

© 2016 - Marque déposée

Master Lock Company LLC
www.masterlock.com
Master Lock Europe SAS
92200 Neuilly-sur-Seine France
mle@master-lock.fr
UK & Ireland: Sales_uk@mlock.com
Germany: vertrieb_de@mlock.com
www.masterlock.eu

MASTER LOCK VAULT™
masterlockvault.com
Safely store your Combo, Key number, or confidential data